

This Page Is Inserted by IFW Operations  
and is not a part of the Official Record

## **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images may include (but are not limited to):

- BLACK BORDERS
- TEXT CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
- FADED TEXT
- ILLEGIBLE TEXT
- SKEWED/SLANTED IMAGES
- COLORED PHOTOS
- BLACK OR VERY BLACK AND WHITE DARK PHOTOS
- GRAY SCALE DOCUMENTS

**IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.**

**As rescanning documents *will not* correct images,  
please do not report the images to the  
Image Problem Mailbox.**

# Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

## German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich  
hiermit an Eides Statt:

daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und  
meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden  
nach meinem Namen aufgeführten Angaben  
entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der  
ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls  
nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein  
ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls  
nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des  
Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt  
wird und für den ein Patent für die Erfindung mit  
folgendem Titel beantragt wird:

deren Beschreibung hier beigefügt ist, es sei denn  
(in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen),  
diese Erfindung.

- ☐ wurde angemeldet am \_\_\_\_\_ unter  
der US-Anmeldenummer oder unter der  
Internationalen Anmeldenummer im  
Raahmen des Vertrages über die  
Zusammenarbeit auf dem Gebiet des  
Patentwesens (PCT) \_\_\_\_\_  
und am \_\_\_\_\_  
abgeändert (falls  
zutreffend).

Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben  
angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der  
Ansprüche, die eventuell durch einen oben  
erwähnten Zusatzantrag abgeändert wurde,  
durchgesehen und verstanden habe.

Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung  
jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der  
Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of  
Federal Regulations, §1.56 von Belang sind.

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship  
are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor  
(if only one name is listed below) or an original,  
first and joint inventor (if plural names are listed  
below) of the subject matter which is claimed and  
for which a patent is sought on the invention  
entitled:

### DEVICE FOR REDUCING SLOSHING OF FUEL IN A FUEL TANK

(Title of the Invention)

the specification of which is attached hereto  
unless the following box is checked:

- ☒ was filed on 5/31/02 as United  
States Application Number or PCT  
International Application Number \_\_\_\_\_  
10/161,466 was amended on  
(if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand  
the contents of the above identified specification,  
including the claims, as amended by any  
amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information  
which is material to patentability as defined in  
Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

# GERMAN LANGUAGE DECLARATION

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, § 119(a)-(d). bzw. § 365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder § 365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslands-anmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior Foreign Applications  
(Frühere ausländische Anmeldungen)

_____ (Number) (Nummer)	_____ (Country) (Land)
-------------------------------	------------------------------

_____ (Number) (Nummer)	_____ (Country) (Land)
-------------------------------	------------------------------

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, § 119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

_____ (Application No.) (Aktenzeichen)	_____ (Filing Date) (Anmeldetag)
--	--

_____ (Application No.) (Aktenzeichen)	_____ (Filing Date) (Anmeldetag)
--	--

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, § 120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. § 365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, § 112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119(a)-(d) or § 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

German Application No.: 101 28 308.3

12.6.2001

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

German Application No.: \_\_\_\_\_

(Day/Month/Year Filed)  
(Tag/Monat/Jahr der Anmeldung)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s), or § 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

\_\_\_\_\_  
(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

\_\_\_\_\_  
(Status) (patented, pending, abandoned)  
(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so

<p>Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.</p>		<p>made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.</p>
<p>_____ (Application No.) (Aktenzeichen)</p>	<p>_____ (Filing Date) (Anmeldetag)</p>	
<p>_____ (Application No.) (Aktenzeichen)</p>	<p>_____ (Filing Date) (Anmeldetag)</p>	
<p>Ich erkläre hiermit, daß alle in der vorliegenden Erklärung von mir gemachten Angaben nach bestem Wissen und Gewissen der Wahrheit entsprechen, und ferner daß ich diese eidesstattliche Erklärung in Kenntnis dessen ablege, daß wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben oder dergleichen gemäß §1001, Title 18 des US-Code strafbar sind und mit Geldstrafe und/oder Gefängnis bestraft werden können und daß derartige wissentlich und vorsätzlich falsche Angaben die Rechtswirksamkeit der vorliegenden Patentanmeldung oder eines aufgrund deren erteilten Patentes gefährden können.</p>		

**VERTRETUNGSVOLLMACHT:** Als benannter Erfinder beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwälte) und/oder Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent-und Markenamt: *(Name(n) und Registrationsnummer(n) auflisten)*  
 Richard A. Speer (Reg. No. 17,930), Douglas M. Eveleigh (Reg. No. 43,426), Robert S. Rigg (Reg. No. 36,991), Deborah Schavey Ruff (Reg. No. 33,770), Donald W. Rupert (Reg. No. 29,974), Daniel H. Shulman (Reg. No. 45,106), Wayne L. Tang (Reg. No. 36,028), David M. Thimmig (Reg. No. 36,034), and Michael O. Warnecke (Reg. No. 24,345)

Postanschrift:

Telefonische Auskünfte: *(Name und Telefonnummer)*

Vor-und Zuname des inzigten oder ersten Erfinders

Unterschrift des Erfinders Datum

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit

Postanschrift

Vor-und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)

Unterschrift des zweiten Erfinders Datum

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit  
Postanschrift

Vor-und Zuname des zweiten Miterfinders (falls zutreffend)

Unterschrift des zweiten Erfinders Datum

Wohnsitz

Staatsangehörigkeit

Postanschrift

**POWER OF ATTORNEY:** As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: *(list name and registration number)*

All registered members of the firm of Mayer, Brown, Rowe & Maw, P.O. Box 2828, Chicago, IL 60690, including:

Richard A. Speer (Reg. No. 17,930), Douglas M. Eveleigh (Reg. No. 43,426), Robert S. Rigg (Reg. No. 36,991), Deborah Schavey Ruff (Reg. No. 33,770), Donald W. Rupert (Reg. No. 29,974), Daniel H. Shulman (Reg. No. 45,106), Wayne L. Tang (Reg. No. 36,028), David M. Thimmig (Reg. No. 36,034), and Michael O. Warnecke (Reg. No. 24,345)

Send Correspondence to:

**Richard A. Speer**

**MAYER, BROWN, ROWE & MAW,  
P.O. Box 2828, Chicago, IL 60690-2828**

Direct Telephone Calls to: *(name and telephone number)* **Richard A. Speer;**  
**312/701-8605**

**Christian Krogull**

Full name of sole or first inventor

*Christian Krogull* 21.06.2002

Inventor's signature Date

**Gelsenkirchen, Germany**

Residence

**Germany**

Citizenship

**Am Wedem 6b**

**45899 Gelsenkirchen**

**Germany**

Post Office Address

Full name of second joint inventor, if any

Second Inventor's signature Date

Residence

Citizenship

Post Office Address

FORM PTO-1619A  
RECORDATION FORM COVER SHEET  
PATENTS ONLY

U.S. Department of Commerce  
Patent and Trademark Office

TO: The Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original document or copy.

**Submission Type**

- ☒ New  
☐ Resubmission (Non-recordation)  
Document ID# \_\_\_\_\_  
☐ Correction of PTO Error  
Reel # \_\_\_\_\_ Frame # \_\_\_\_\_  
☐ Corrective Document  
Reel # \_\_\_\_\_ Frame # \_\_\_\_\_

**Conveyance Type**

- ☒ Assignment ☐ Security Agreement  
☐ License ☐ Change of Name  
☐ Merger ☐ Other \_\_\_\_\_

U.S. Government  
(For Use ONLY by U.S. Government Agencies)

Departmental File ☐ Secret File

**Conveying Party (ies)**

- ☐ Mark if additional names of conveying parties attached  
Execution Date

Name (line 1) CHRISTIAN KROGULL 6/21/2002  
(line 2) AM WEDEM 6B, 45899 GELSENKIRCHEN, GERMANY

**Receiving Party**

- ☐ Mark if additional names of receiving parties are attached

Name (line 1) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT  
Address (line 1) Wittelsbacherplatz 2,  
(line 2) 80333 Munchen, Germany

**Domestic Representative Name and Address**

Name RICHARD A. SPEER  
Address (line 1) MAYER BROWN ROWE & MAW  
(line 2) 190 SOUTH LA SALLE STREET  
(line 3) CHICAGO, ILLINOIS 60603-3441

Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is

Application No. 10/161,466 Patent No. \_\_\_\_\_

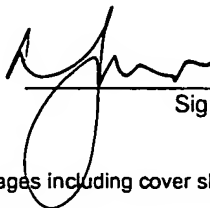
Total fee (37 CFR 3.41) \$ 40.00

- ☒ Enclosed  
☐ Authorized to be charged to deposit account (No. \_\_\_\_\_)

DO NOT USE THIS SPACE

Signature

RICHARD A. SPEER  
Name of Person Signing



Signature

09.07.02  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents: 5

02992620

For: ☒ U.S. and/or ☐ Foreign Rights  
For: ☒ U.S. Application or  
U.S. Provisional Application  
For: ☒ U.S. Patent  
For: ☐ PCT Application  
By: ☒ Inventor(s) or ☐ Present Owner

**ASSIGNMENT OF INVENTION**

In consideration of the payment by ASSIGNEE to ASSIGNORS of good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

**ASSIGNORS:**

Inventor(s) or person(s) or  
entity(ies) who own the  
invention

CHRISTIAN KROGULL  
(type or print name(s) of first ASSIGNOR)

Am Wedem 6b  
Address

45899 Gelsenkirchen, Germany

German  
Nationality

\_\_\_\_\_  
(type or print name(s) of second ASSIGNOR)

\_\_\_\_\_  
Address

\_\_\_\_\_  
Nationality

\_\_\_\_\_  
(type or print name(s) of third ASSIGNOR)

\_\_\_\_\_  
Address  
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Nationality

*(if assignment is by person or entity to whom invention was previously assigned  
and this was recorded in PTO, add the following)*

Recorded on \_\_\_\_\_ Reel \_\_\_\_\_  
Frame \_\_\_\_\_

hereby sells, assigns and transfers to

**ASSIGNEE:**

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT  
(type or print name(s) of ASSIGNOR(s))

Wittelsbacherplatz 2  
Address

80333 Munchen GERMANY

German  
Nationality

and the successors, assigns and legal representatives of the ASSIGNEE

■ the entire right, title and interest in and to any and all improvements which  
are disclosed in the invention entitled:

DEVICE FOR REDUCING SLOSHING OF FUEL IN A FUEL TANK  
(name of invention)



Name of Inventor(s): CHRISTIAN KROGULL

*(check and complete (a), (b), (c), (d), (e), or (f))*

and which is found in (37 C.F.R. §3.21)

- (a) ☐ U.S. patent application executed on even date herewith;
- (b) ☐ U.S. patent application executed on \_\_\_\_\_.
- To comply with 37 C.F.R. §3.21 for recordal of this Assignment, I, an ASSIGNOR signing below, hereby authorize and request my attorney to insert below the filing date and application number when they become known.
- (c) ■ U.S. application No. 10/161,466, filed May 31, 2002.
- (d) ☐ International application No. \_\_\_\_\_
- (e) ☐ U.S. Patent No. \_\_\_\_\_, issued \_\_\_\_\_.
- ☐ A change of address to which correspondence is to be sent regarding patent maintenance fees is being sent separately.
- (f) ■ and any legal equivalent thereof in a foreign country, including the right to claim priority.

and, in and to, all Letters Patent to be obtained for said invention by the above application or any continuation, division, renewal, or substitute thereof, and any reissue or re-examination thereof.

ASSIGNOR hereby covenants that no assignment, sale, agreement or encumbrance has been or will be made or entered into which would conflict with this assignment.

ASSIGNOR further covenants that ASSIGNEE will, upon its request, be provided promptly with all pertinent facts and documents relating to said invention and said Letters Patent and legal equivalents as may be known and accessible to ASSIGNOR

and will testify as to the same in any interference, litigation or proceeding related thereto and will promptly execute and deliver to ASSIGNEE or its legal representatives any and all papers, instruments or affidavits required to apply for, obtain, maintain, issue and enforce said application, said invention and said Letters Patent and said equivalents thereof which may be necessary to desirable to carry out the purposes thereof.

IN WITNESS WHEREOF, I/we have hereunto set hand and seal as executed below.

Date: 21.06.2002

Christian C. 119  
Signature of ASSIGNOR

Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of ASSIGNOR

Date: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Signature of ASSIGNOR

*(If ASSIGNOR is a legal entity, complete the following information)*

\_\_\_\_\_  
(type or print the name of the above person  
authorized to sign on behalf of ASSIGNOR)

\_\_\_\_\_  
Title